

1. Semiotic systems with environments

In classical semiotics, the sign relation is based on the three fundamental categories

medium, object, interpretant,

whereby the medium is a monadic relation, the object a dyadic relation and the interpretant a triadic relation. Thus, a sign is a relation of three relations, which are included in one another.

However, in a new publication (Kaehr 2009b), Kaehr has shown that it is not sufficient to introduce the three fundamental categories of triadic semiotics as single objects or morphisms, but that they must be introduced as doublets, therein containing their “heteromorphisms” or “(inner) environments”:

Firstness:	Peirce:	A
	Kaehr:	A a
Secondness:	Peirce:	A → B
	Kaehr:	A → B c
Thirdness:	Peirce:	A → C
	Kaehr:	A → C b ₁ ← b ₂

Since a sign class is defined by an abstract structure

$SCI = (3.a \ 2.b \ 1.c)$ with $a, b, c \in \{1, 2, 3\}$,

where $a \leq b \leq c$,

we get exactly 10 sign classes and 10 dual reality thematics over the three fundamental categories M, O, I:

1-contextural duality systems

(3.1 2.1 1.1)	×	(1.1 1.2 1.3)
(3.1 2.1 1.2)	×	(2.1 1.2 1.3)

(3.1 2.1 1.3)	×	(3.1 1.2 1.3)
(3.1 2.2 1.2)	×	(2.1 2.2 1.3)
(3.1 2.2 1.3)	×	(3.1 2.2 1.3)
(3.1 2.3 1.3)	×	(3.1 3.2 1.3)
(3.2 2.2 1.2)	×	(2.1 2.2 2.3)
(3.2 2.2 1.3)	×	(3.1 2.2 2.3)
(3.2 2.3 1.3)	×	(3.1 3.2 2.3)
(3.3 2.3 1.3)	×	(3.1 3.2 3.3)

Since all of these sign classes lie in one and the same contexture (the only contexture of classical semiotics), they have no inner environment. Only in this triadic 1-conontextural system, there is a reality thematics that is dual-invariant with its sign thematic and therefore eigenreal (Bense 1992).

Since the number of contextures should at least correspond to the triadic value of a sign class, the minimal polycontextural sign is the 3-adic 3-contextural sign. According to the introduction of the fundamental categories by Kaehr, we get

3-contextural duality systems

(3.1 ₃ 2.1 ₁ 1.1 _{1,3})	×	(1.1 _{3,1} 1.2 ₁ 1.3 ₃)
(3.1 ₃ 2.1 ₁ 1.2 ₁)	×	(2.1 ₁ 1.2 ₁ 1.3 ₃)
(3.1 ₃ 2.1 ₁ 1.3 ₃)	×	(3.1 ₃ 1.2 ₁ 1.3 ₃)
(3.1 ₃ 2.2 _{1,2} 1.2 ₁)	×	(2.1 ₁ 2.2 _{2,1} 1.3 ₃)
(3.1 ₃ 2.2 _{1,2} 1.3 ₃)	×	(3.1 ₃ 2.2 _{2,1} 1.3 ₃)
(3.1 ₃ 2.3 ₂ 1.3 ₃)	×	(3.1 ₃ 3.2 ₂ 1.3 ₃)
(3.2 ₂ 2.2 _{1,2} 1.2 ₁)	×	(2.1 ₁ 2.2 _{2,1} 2.3 ₂)
(3.2 ₂ 2.2 _{1,2} 1.3 ₃)	×	(3.1 ₃ 2.2 _{2,1} 2.3 ₂)
(3.2 ₂ 2.3 ₂ 1.3 ₃)	×	(3.1 ₃ 3.2 ₂ 2.3 ₂)
(3.3 _{2,3} 2.3 ₂ 1.3 ₃)	×	(3.1 ₃ 3.2 ₂ 3.3 _{3,2})

Since n-contextural systems are fragments of (n+1)-contextural systems (Toth 1993, pp. 54 ss.), we also get

4-contextural duality systems

(3.1 _{3,4} 2.1 _{1,4} 1.1 _{1,3,4})	×	(1.1 _{4,3,1} 1.2 _{4,1} 1.3 _{4,3})
(3.1 _{3,4} 2.1 _{1,4} 1.2 _{1,4})	×	(2.1 _{4,1} 1.2 _{4,1} 1.3 _{4,3})

$$\begin{array}{ll}
(3.1_{3,4} 2.1_{1,4} 1.3_{3,4}) \times & (3.1_{4,3} 1.2_{4,1} 1.3_{4,3}) \\
(3.1_{3,4} 2.2_{1,2,4} 1.2_{1,4}) \times & (2.1_{4,1} 2.2_{4,2,1} 1.3_{4,3}) \\
(3.1_{3,4} 2.2_{1,2,4} 1.3_{3,4}) \times & (3.1_{4,3} 2.2_{4,2,1} 1.3_{4,3}) \\
(3.1_{3,4} 2.3_{2,4} 1.3_{3,4}) \times & (3.1_{4,3} 3.2_{4,2} 1.3_{4,3}) \\
(3.2_{2,4} 2.2_{1,2,4} 1.2_{1,4}) \times & (2.1_{4,1} 2.2_{4,2,1} 2.3_{4,2}) \\
(3.2_{2,4} 2.2_{1,2,4} 1.3_{3,4}) \times & (3.1_{4,3} 2.2_{4,2,1} 2.3_{4,2}) \\
(3.2_{2,4} 2.3_{2,4} 1.3_{3,4}) \times & (3.1_{4,3} 3.2_{4,2} 2.3_{4,2}) \\
(3.3_{2,3} 2.3_2 1.3_3) \times & (3.1_3 3.2_2 3.3_{3,2})
\end{array}$$

It is clear, that, from a polycontextural standpoint, there is no principal limit as the number of contextures is concerned. However, it is unclear, if more than 4 contextures make sense for a triadic semiotics. On the other side, it is questionable, if one has to keep with the assumption of Peirce that a sign relation is necessarily triadic. Günther (1978) and Kaehr (2009b) supposed that the reason for the triadicity of the Peircean sign is based in Peirce's belief in trinity. However, it has to be pointed out that it makes quite sense that the tripel <media, object, interpretant> is actually a minimal set required to define a sign relation. A sign needs a medium as a carrier, an object, which it substitutes, and an interpretant, for which the medium as a representation is a sign. Besides that, the introduction of the categorial object (Bense 1975; Toth 2008) as a fourth category is superfluous, since any polycontextural sign bridges the contextural abyss between the sign and its object which stand, from the monocontextural point of view, in two contextures.

However, when a sign can stand in more than one contexture and the contextural border between the sign and its object is abolished, sign and object become substitutable. F. ex., in the following illustration from Hergé's album "L'Affaire Tournesol" (1956), from a monocontextural standpoint, Professor Tournesol, in the perception of the drunk Captain Haddock, steps for a moment out of the picture and then gets back, so that there can be no doubt that the picture and thus the sign turns into the real Professor and thus the object and not vice versa:



However, in a polycontextural semiotics, also the opposite could happen, i.e. that the real Professor becomes his picture. Therefore, we have together

Sign ↔ Object,

where ↔ means substitutability in both directions.

Philosophically, we are here in the area of Illusionism whose basic assumption is that there are no real objects or that the assumption of real objects is at least superfluous. However, since it cannot be decided if alleged objects are signs or if alleged signs are objects, the bi-equality between signs and object leads

Panizza to reject both notions and to introduce, instead of them, the notion of hallucination:¹

§ 7: Betrachten wir die *Hallucinazion!* – Es ist bekant, dass sie als solche ein durchaus in die Breite physiologischer Gesundheit fallendes psychisches Ereignis ist. Wir haben also hier nicht nur eine psychiatrische Frage vor uns. Die Hallucinazion ist ein Einbruch in mein Denken, der nicht rein geistige Leistung bleibt, sondern – empirisch gesprochen – mit einer Projektion in die Aussenwelt verknüpft ist, also in den Bereich der *Erscheinung* fällt. Ueber ihr physiologisches Entstehen sind Alle, Psychiater wie Psychologen, soweit einig, dass sie dieselbe zentral entstehen lassen, in der Hirnrinde, resp. in der Vorstellung; dass selbe – als zentraler Vorgang – physiologisch indentisch ist mit der durch Sinnesperzeption, in Folge »äusseren« Reizes entstandenen Wahrnehmung, und dass sie von hier aus nach aussen projiziert wird. Also ein Baum, den ich hallucinire, entsteht als zentraler Prozess in meinem Hirn, resp. in meiner Vorstellung, und wird von hier aus in die Aussenwelt verlegt, wo ich ihn sehe, während ihn meine Nebenmenschen nicht sehen. Aber wie kommt es, dass ein Prozess, der in der Regel von aussen nach innen verläuft – der in der Aussenwelt wirklich vorhandene Baum wirkt als Reiz auf mein Auge und pflanzt sich fort bis in mein Hirn, wo er als Baum gesehen wird – nun auf einmal den umgekehrten Weg einschlägt, und, wie die Hallucinazion von Innen nach Aussen geht? Nicht nur wäre dies höchst auffallend und widerspräche allen unseren Kenntnissen über Nerven-Fisiologie. Sondern auch das Experiment in Hinsicht der Lokalisazion der Funktionen der Gehirnrinde hat gezeigt, dass Reizung einer sensoriiellen Stelle der Hirnrinde, z.B. des Sehfeldes, niemals perifer einen Seh-Akt oder eine Licht-Empfindung auslöst; während umgekehrt perifer Reizung, z.B. des Nerven-Stumpfes des opticus stets zentral eine optische Wahrnehmung weckt. Woher also der umgekehrte Weg bei der Hallucinazion? – Darauf werden uns die Psychologen vielleicht antworten, dass die Hinausverlegung des hallucinirten Baumes in die Aussenwelt, wo er wirklich gesehen wird, nur funktionelle Bedeutung habe, nur ein für die Auffassung des Hallucinanten gültiges Ereignis sei, während der wahrhafte Vorgang einzig zentral verlaufe. Der Meinung sind wir auch. Aber wo steckt dann der Unterschied zwischen einem wirklichen und einem hallucinirten Baum, da der zentrale Prozess der Wahrnehmung ja für die Hallucinazion wie für die normale Sinnes-Empfindung der gleiche ist? Wie steht es überhaupt mit dieser *Aussenwelt*? Wie kommt es, dass ich die *Aussenwelt* nicht als *Innen-Welt* empfinde, nachdem die wirkliche Wahrnehmung der Aussen- Welt nur ein in meinem Innern, zentral-verlaufender Prozess ist? Wie kommt es, dass ich die Aussenwelt, nach Meinung der Materialisten, erst von Aussen nach Innen empfinde, und sie dann nochmals von Innen nach Aussen verlege, nachdem dieser letztere Weg dem Hallucinanten verschlossen ist und, wie wir gesehen haben, aus physiologischen Gründen der Leitungsbahnen, nicht zugestanden werden darf? – Hier gibt es also von Zweien nur Eins: Entweder findet die Verlegung meiner zentralen Wahrnehmung in die Aussenwelt als Aussenwelt wirklich statt, dann muss sie auch für meine Hallucinazion (die der normalen sinnlichen Wahrnehmung als zentraler Prozess gleich gesetzt ist) gültig sein. Dann aber ist Hallucinazion mit Aussenwelt-Wahrnehmung identisch; und der für die normale Sinnes-Wahrnehmung, supponirte primäre Weg von der Aussenwelt in das Zentrum meines Innern ist überflüssig und auch unwahrscheinlich, da nicht angenommen werden kann, dass die Natur ein und den selben Weg einmal hin

1 Panizza's independent orthography is unchanged.

und dann wieder retur macht. *Oder:* der Weg für die Verlegung des zentralen Wahrnehmungs-Inhaltes in die Aussenwelt ist für die Halluzinazion ungültig, dann ist er es auch für die normale Sinnes-Wahrnehmung, die ebenfalls in der Aussenwelt gesehen wird, und die, was den zentralen Prozess anlangt, mit der Halluzination gleich ist. Dann findet also keine Wahrnehmung in der Aussenwelt statt, sondern bloss in meinem Innern. Nun findet aber Wahrnehmung wirklich statt. Demnach bleibt nur die erste Alternative: dass normale Sinnes-Wahrnehmung wie Halluzinazion in gleicher Weise aus dem Innern in die Aussenwelt projiziert werden. Da aber dann der vorausgehende Weg des Eindringens der Aussenwelt in mein Inneres bei der normalen Sinnes-Wahrnehmung überflüssig wird – auch wenig wahrscheinlich ist, und auch sinnfällig nicht stattfindet; denn der Baum dringt doch nicht in meinen *Kopf* – *so ist die Welt Halluzinazion.*

§ 8: Wenn die Welt für mein Denken eine Halluzinazion ist, was ist sie dann für mich, den Erfahrungsmenschen, für meine Sinne, ohne die ich nun einmal nicht Haus halten kann? – *Eine Illusion.* – Wahrhaftig kein neuer Gedanke. Alle idealistischen Systeme von *Brahma* bis *Kant* waren dieser Ansicht. – Sind wir aber damit fertig? – Keineswegs! Es entsteht die Frage: wie kommt die Welt als Illusion in meinen Kopf? Wie komme ich dazu, in meinem Denken die Welt als Wahrnehmung zu halluzinieren? Der rastlose Arbeiter in meinem Geist fragt: Warum? – Woher? – Die moderne Psychologie hat zur Erklärung – nicht der Welt als Halluzinazion, dies ist eine metafysische Untersuchung – aber der grob-sinlichen Halluzinazion, der Halluzinazion als Erscheinung, der Zwangsvorstellung, der Suggestion – die Theorie des »Unterbewusstseins« aufgestellt, der »subliminal consciousness«, wie die Engländer sagen, oder »sous-conscient« der Franzosen. Es könnte scheinen, als ob dieses Unterbewusstsein in Stande wäre, alle die plötzlichen Einbrüche in mein Denken zu erklären. Und indem ich den Einwand gelten lasse, argumentiere ich wieder als ein dem hinfälligen Gebiete der Erfahrung Angehöriger. Aber es wird sich zeigen, dass wir an das »Unterbewusstsein« genau die gleichen Fragen stellen müssen, wie an das »Unbewusstsein«. Wie soll ein Einfall aus dem »Unterbewusstsein« in mein »Oberbewusstsein« gelangen? Wollen wir keinen kausellosen Sprung wagen, so müssen beide Zentren assoziativ verbunden sein. Soll nun auf dieser Bahn eine »bewusste Vorstellung« hinaufgleiten, die oben bewusst und unten bewusst ist, wie komme ich in meinem Oberdenken dazu, sie für einen »Einfall« zu halten, für einen Einbruch in mein Denken, für etwas aus dem »Unbewussten« Geborenes, für eine »Halluzinazion«, da ja gerade ihr assoziationsloser, nicht vorher mit Bewusstsein begabter, Charakter, sie mir als einen »Einfall« erscheinen lässt? Und die Sache wird nicht dadurch besser, das ich sage: die zwei Bewusstsein-Bezirke verhalten sich wie zwei Iche, wie zwei Persönlichkeiten. Und wären es zwei komplet ausgebildete Menschen nur mit Haut und Knochen überzogen, so sind sie entweder mit ihrer Organizacion getrennt, dann ist eine Verbindung nicht möglich, und der Streit vom Doppelbewusstsein ist aus; oder sie sind verbunden, es laufen Assoziationen hin und her, dann muss die mit Bewusstsein *anlangende* Funkzion als mit Bewusstsein begabte *aufgenommen* werden, und die Empfindung des »Einfall«, als kausellosen Einbruchs in mein Denken ist nicht möglich. – Schläft aber die »Vorstellung«, die Funkzion, in dem unteren Bezirk *unbewusst* (ist also ein rein materjeller Reflex), wie soll sie dann – oben oder sonst wo in der Welt – *bewusst* werden, nachdem dieser Übergang von Körperlichem in Bewusstes seit *Descartes* – und *Du Bois Reymond* hat es den heutigen Naturwissenschaftlern mit seinem »Ignoramus!« nochmals ausdrücklich eingeschärft – eine für uns unausdenkbare Sache ist?! – Hier ist also keine Rettung. Und alle die reizvollen Untersuchungen der Hipnotisten und Psychologen über die Doppel- oder wievielfältige

Anlage unserer Psyche, wie im »unbewussten Zählen«, im »unbewussten Schreiben«, im »unbewussten Aufmerken« u. dergl., mögen, als in die Erscheinung fallend, für mein Erfahrungsleben als praktische Unterscheidungen brauchbar sein, ebenso wie ich die Aussenwelt von meiner *Wahrnehmung* der Aussenwelt unterscheide, loquendi gratia: das Grün des Baumes von dem Baum-Grün, was ich empfinde – für mein *Denken*, für meine metafysische Untersuchung, sind sie ungültig, denn ich kann sie als *Denkender* nicht begreifen. Sie können vor meinem Denken nicht Stand halten.

§ 9: Damit stehe ich also wieder am alten Flek. Da ich die »Hallucinazion«, den Einbruch in mein Denken, die Inspirazion, weder aus einem zweiten Bewusstseins-Bezirk erklären kann, noch viel weniger aus einer materjellen Substanz entstanden mir denken kann, so stehe ich vor der alten Frage: Wie kommt *die* »Hallucination« – wie kommt die Welt, die ich als Hallucinazion, als kausallose Wahrnehmung erkant habe, in mein Denken? – Bei dem Versuch, diese Frage zu beantworten, ist mir natürlich die eine Seite, die Welt-Seite, verschlossen; denn dort ist ja nur, wie wir gesehen haben, der Verbreitungs-Bezirk der Illusion, dort ist die Manifestazions-Fläche meiner Hallucinazion. Nach *vorn* also – um mich räumlich auszudrücken, und eine Richtung anzudeuten, die nur in der Erscheinungswelt Gültigkeit hat und in der Verlängerung meiner Augenachsen liegt – ist mir der Weg verschlossen; es bleibt mir nur – wiederum illusorisch gesprochen – der Weg rückwärts von meinem Denken, um meinem Kausalbedürfnis hinsichtlich der Herkunft meiner »Einfälle« Genüge zu leisten. Was kann nun dahinten liegen, welches für mich die Quelle so ausserordentlicher Ereignisse, mein ganzes Leben im Denken wie in der Erscheinungswelt bestimmender Tatsachen ist? Etwas Denkendes? Etwas Geistiges? Etwas Psychisches? – Unmöglich! Denn dann hätte ich ja den Assoziationsfaden nach rückwärts gegeben, und könnte durch das Bewusstsein vermittelt dessen mir einzig Geistiges mitgeteilt wird, die Herkunft nach Hinten verfolgen. Ich hätte dann keinen »Einfall«, sondern eine Denkreihe. Gerade aber die fehlt mir, und der abrupte, plötzliche Einbruch in meine Psyche ist es, die mich so frappirt, und die ich ergründen will. Also irgend etwas Psychisches oder Bewusstes kann ich nicht hinter meinem Denken annehmen. Etwas Nicht-Psichisches, Unbewusstes, Materielles, noch viel weniger, denn dann fiele ich ja in den Fehler der Hipnotisten, die aus einem unbewussten Reich Bewusstsein ziehen wollen. Was ist aber das, was weder etwas Psychisches, Gedachtes, noch etwas Körperliches, Materjelles ist? – Wir benützen zu unserer gegenseitigen Verständigung durch die Sprache immer Abbilder aus der Erscheinungswelt. Es ist dies eine unumgängliche Form unseres Denkens, eine – um mich in meinem Sistem auszudrücken – Art meines Hallucinirens, meines Manifestirens; und auch da, wo ich nicht mehr in meinem Denken weiter kann, oder, wo mein Denken sich nicht mehr adäquat in der Erscheinungswelt manifestiren kann, gebrauche ich, als Ausdruck des Widerstandes, des Nicht-Weiter-Könnens, einen Laut, einen Ausdruck, der immer noch dieser Erscheinungswelt entnommen ist; – die einzige Möglichkeit, mich mit meinen der Erscheinungswelt angehörenden Nebenmenschen zu verständigen, und ihnen Kunde von meinem Denken zukommen zu lassen.

Hier also, wo ich effektiv nicht mehr weiter kann, habe ich ein Recht und die Pflicht ein Bild aus der Erscheinungswelt zu gebrauchen: Wenn ich, in der Absicht einen von mir eingeschlagenen Weg auf der Strasse zu verfolgen, plötzlich vor einem Zaune stehe, der mich am Weiter-Gehen hindert, so kann ich immer noch, obwohl ich damit die Strasse, und damit meine Absicht, verlasse, auf den Zaun steigen, um drüben Aussicht zu halten,

eventuell über den Zaun hinübersteigen. Hinübersteigen heisst lateinisch transcendere. Und hievon abgeleitet heisst transzendental in der Philosophie eine Untersuchung, in der ich das Gebiet der Erfahrung, sei es der Erfahrung im Denken sei es in der Erscheinungswelt, verlassen habe, oder zu verlassen im Begriffe bin. In eben diesem Falle befinden wir uns selbst. Auf die Frage also: was kann hinter meinem Denken für eine Quelle liegen, die nach den angestellten Untersuchungen weder bewusste noch materielle Qualität an sich haben darf, aber die nicht auf assoziativem Wege sondern durch Einbruch in mein Denken entstandenen, und hier angetroffenen Bewusstseins-Inhalte erklären soll – eine Untersuchung die mein noch innerhalb meines Denkens wirkendes Kausalitäts-Bedürfnis gebieterisch fordert? – kann ich die Antwort geben: *Es ist ein transzendentaler Grund. Es ist eine transzendente Ursache.* Ein Prinzip. Irgend Etwas. Ein Ding, das ich benamen kann, wie ich will, wenn ich nur nicht vergesse, dass die Sache jenseits meiner Erfahrung liegt, der Name aus der Erscheinungswelt stammt.

§ 10: Ich könnte die so gewonnene transzendente Causa, mein metafysisches Prinzip recht gut Unterbewusstsein nennen, denn hinter oder unter mein Bewusstsein verlege ich – räumlich gesprochen – die Quelle meiner Eingebungen, meines Daseins; wenn nicht dieser Ausdruck bereits von den sog. Experimental-Psichologen im Sinne von etwas Bewusstem, oder Materjell-Funktionellem, je nachdem, verwendet worden wäre, in welchem Sinn ich ihn unmöglich brauchen kann. Ich könnte mein Prinzip ebensogut das Unbewusste nennen, wenn nicht auch dieser Ausdruck bereits, sogar philosophisch, in der unverantwortlichsten Weise gemissbraucht worden wäre. Ich könnte ebensowohl meine Sache Denken a priori oder reine Vernunft nennen, wenn nicht der Verwendung dieser Termini eine ganz genaue, hier nicht zweckdienliche, Auseinandersetzung mit *Kant* vorausgehen müsste. Ich will sie aber *Dämon* nennen, einmal: weil ich damit den Begriff eines *schaffenden, wirksamen, eingebenden, vordrängenden* Prinzips verbinden möchte; zweitens: weil ich damit in Erinnerung an *Sokrates* den Charakter des *Hallucinatorischen*, oder hallucinatorisch sich Äussernden verbinden möchte; drittens: weil ich den Begriff des *Individuellen* (hier, als Ausgangspunkt meiner Untersuchung, des Genius-Artigen) damit verknüpfen will: denn *mein* Denken will ich erklären; nicht das der andern Leute; auf *meine* Eingebungen bin ich angewiesen, nicht auf die meiner Nebenmenschen. – Beileibe darf man aber darunter nichts Mytologisches im Sinne der alten Griechen, noch Theologisches im Sinne des Christentums verstehen. Sondern lediglich ein metafysisches Prinzip, für das Jeder sich einen ihm adäquater dünkenden Namen wählen könnte. Ich könnte es ebenso gut das *Brahma* nennen.

Besides playing a role in metaphysics, hallucinations are mostly subject to psychiatry as perception “disorders”: A person who “suffers” from this “disease” sees things that are not “really” there. Notice that this “definition” works only because it is based on the monocontextual assumption that there is only one reality. Therefore, if the hallucinated objects are in another of the several polycontextual realities, they are, from the monocontextual standpoint, not “really” there and thus must be imagined. Hence, they belong to the subjectivity of imagination and not to the objectivity of perception. However, subjectivity is personal and thus uncontrollable by society, which is based on objective assumptions. Therefore, subjective realities cause a feeling of

insecurity, and people who are capable of perceiving those subjective realities are better sent to psychiatric treatment. In the Middle Ages, subjectivity was still identified with Evil, since God as the incarnation of the Good must be objective, and so, in a binary logic containing only two values, everything that is subjective must belong to the Devil. Therefore, consistently, hallucinating people were supposed to have a pact with the Devil and were either burnt to death or put into monasteries, institutions about which Panizza (1985) said that they had in those times often the functions of our psychiatric clinics that were built only since the 19th century.

From the long excerpt from Panizza's main philosophical work "Der Illusionismus und Die Rettung der Persönlichkeit" (1895), we have seen that philosophical Illusionism is polycontextural, since it transcends the monocontextural dichotomy of sign and object by rejecting it and replacing it by the concept of hallucination. However, since the term hallucination is itself bound on the monocontextural idea of "wrong perception", it should be abolished, too. In a polycontextural semiotics, it makes no sense to differentiate between sign and object on the one side and between real, virtual, imaginary, etc. realities on the other side. Therefore, it is senseless to define one of these equal-righted realities as a "norm" and all other realities as "sick" deviations. Moreover, it does not matter either, if "hallucinatory" works such as texts are produced by inmates in psychiatric clinics or by writers. A very intriguing example of this kind we find again in Panizza's work. As it should be known, Dr. Oskar Panizza was not only a psychiatrist, but also imprisoned in a psychiatric clinic in the last 17 years of his life. Therefore, his psychiatric "interpreters" are constantly seduced to find early traces of Panizza's later "paranoid schizophrenia" in his work. Now common sense would agree that occurrences of hallucinations in Panizza's literary work go back to his metaphysical theory of Illusionism, where the notion of hallucination was introduced as a rejection of the dichotomy of sign and object. However, we find throughout the psychiatric literature on Panizza "observations" like the following, which refers to Panizza's short story "Die gelbe Kröte": "Panizza describes exactly the single phases of a psychotic attack" (Müller 1999, p. 60). Therefore, such "interpretations" do not trace back Panizza's story to its illusionist backgrounds, but extrapolate a bridge forward to Panizza's later "paranoia". It may be that Panizza's story contains an accurate description of a "paranoid attack", but to interpret literature by aid of medical symptomatology is nothing else than an unruly transgression of scientific competence and a misuse of literature anyway.¹ Since "Die gelbe Kröte" gives a splendid illustration for "hallucinations" and combinations of several levels of reality, we present here the whole short story. Our main interest is to point the reader to compare how

Panizza applies his philosophical theory in literature – and possibly makes fun over his psychiatric colleagues whose intentions to “interpret” his story in a psychiatric manner he undoubtedly knew.

Die gelbe Kröte

»Das ist das Tier, das ich sahe am Wasser Chebar; und siehe, es war gestaltet wie ein Saphir.«

Ezechiel 10, 20

Ich fuhr auf einem großen Schiff. -

Um mich dem furchtbaren Einerlei des Londoner Sonntags zu entziehen, hatte ich in Southwark einen Dampfer bestiegen und war dem Meere zu gefahren. Es war früh. In aller Herrgottsfrüh. Die Straßen Londons hatten mich, während ich durch sie hindurchschritt, angegähnt, wie die Reihen einer Gräberstadt. Meilenweit, mitten durch die City, ich der einzige Mensch, wo sonst Tausende sich tummeln. Und dieser Einzige ein Fremder, der den Sitten des Landes sich nicht fügte. Und drinnen in den Häusern die Londoner mit den Psalmen Davids beschäftigt, und die Mädchen mit weißen Lippen und in weißen Häubchen lispeln, und die Knaben im kurzen, schwarzen Sonntags-Spenzer murmeln: *Great is the Lord, and highly to be praised!* und durch alle die zahllosen Kirchen schnurrt das endlose, fabelhafte Rezitativ Salomos, unisono, in Quinten, in Oktaven, bis dein Kopf toll und zusammengehämmert ist. - Und um mich dem Pietismus zu entziehen fuhr ich hinaus aufs Meer. Dort hoffte ich weniger Einerlei zu finden und Abwechslung von den ewigen, hebräischen Melodien.

Die Sonne lag auf der Themse. Anfangs langsam, später in flotterem Tempo fuhren wir an den Schleppkähnen, Lastschiffen, Docks, Bojen und Brücken mit sorgfältigem Ausweichen vorbei und hindurch. Über Kajüten und Geräte, allüberall schwarze Lacktücher gebreitet. Psalmenstimmung und Sonntagsfeier lag auch auf der Themse. - Wir waren eine kleine, unregelmäßige Gesellschaft. Ein Vergnügungsdampfer sollte es sein. Das Wetter war hell und schön. Wir waren im Juni. Die Fahrpreise billig. Aber die *respectability* verbot es, um diese Zeit, da ganz England Psalmen singt, aufs Meer hinauszufahren. Und so waren wir nur eine kleine, bunt zusammengewürfelte Gruppe, von denen keiner den andern kannte, jeder den anderen mit dem Blicke maß: Was hast Du für einen Grund heute die Themse hinunterzufahren?

Allmählich weitete sich der Blick. Die flachen Ufer mit grünem Gebüsch kamen heran. Das schwarze, geräucherte London verschwand. Die Natur mit ihrem unsagbaren Reiz auf das Gemüt meldete sich bescheiden an. Das erste ungepflegte Grasbüschel nach dem millionenhaft angehäuften Intellekt der steinernen Stadt entzückte uns. Es kam *Greenwich* zur Rechten, die bekannte Englische Sternwarte. Und später, nach einer halben Stunde, *Woolwich*, das große Arsenal. Der Fluß wurde breiter und stolzer. Mächtige Dampfer begegneten uns auf dem Heimweg vom Orangenland oder vom blumigen Teppichland. Denn das Meer kennt keinen Sonntag.

Einzelne stiegen in die Kajüte hinab zu einem Imbiß; und kamen dann mit einem Rest Brot in der Hand herauf. Möwen, die aus weiter Ferne uns gefolgt waren, kamen jetzt dicht über unsere Barke in Heiliger-Geist-Stellung und meldeten mit einem klagenden, keifenden Laut, daß sie Hunger hätten. Diese Tiere kennen die Themsefahrer und ihre Gebräuche. Sie beobachten ihre Kinnladen und verstehen sie, wie wir die Westentaschen-Griffe unserer Mitmenschen. Sie wissen, daß aus der Kajüte heraufsteigende Menschen mit sattem Magen

mitleid-geneigt sind. Und alle, groß und klein, werfen ihnen die Brocken zu. Selten erreicht das Geworfene den Wasserspiegel. Im Flug, mit einer Commis-Voyageur-eleganten Wendung, erhaschen sie das Dargebotene und nehmen dann wieder ihre perennierende, dabei vorwärtseilende Stellung zu unseren Häuptern ein.

Ich nahm die Karte heraus und überlegte, wie weit ich fahren sollte. Ich hatte eine schwere Angst vor dem Seekrankwerden. Und schon meldeten heranspielende Wogen, daß wir uns dem Meere näherten.

Ich beschloß, bis *Gravesend* zu fahren, der eigentlichen Mündungsstelle der Themse. Von dort wollte ich die Eisenbahn nehmen oder eines der zurückkehrenden Boote benutzen. - Ich stand lange am Hinterdeck und schaute nach London, der verschwindenden Stadt. Eine gewisse Besorgnis überkam mich: Du hättest doch in die Kirche gehen sollen! sagte ich mir. - Du glaubst ja doch nicht an Gott! - Nein, aber man geht doch in die Kirche! - Zu was? Um ein »Werk« getan zu haben, ein *opus operatum* nach der mechanischen Auffassung der katholischen Kirche, und dann den Rest des Sonntags verdienst-satt sich breit zu machen? - Ach nein, aber man geht in die Kirche, man holt sich ein Stück Stimmung. - Ah, à la bonne heure! - Oder einen spirituellen Knochen, den Rest des Tages dran herumzunagen. - Vortrefflich! - Und dann die Psalmen! - Jawohl die Psalmen, man nimmt sie mit. - Sie werden gar nicht schlecht vorgetragen; diese rezitative Form, unisono, von hunderten von jungen Mädchenstimmen... oh, entzückend, entzückend! - Na, warum bist du denn dann nicht in die Kirche gegangen? - Ach, ich wollte hinaus, in die Natur, aufs Meer, nicht tun, was die andern tun. - Na gut, warum grämst du dich dann? - Ich gräme mich nicht; ich rede nur davon. - Nein, Freund, der erste Meeresstoß von vorhin, das erste Schiffsschwanken hat die Galle ins Moralische getrieben, und jetzt flennst du wie Odysseus und konstruierst dir theistisches Balkenwerk, um deine seekränkende Seele zu stützen. -

So quälte ich mich am Hinterbord des Schiffes. Und die Möwen segelten über meinem Kopfe genau so schnell wie das Schiff, und spießten mit ihren scharfen Schnäbeln auf mich herab. - So verfolgt den Selbstanklagenden der Gedanke.

Die Ufer schwanden jetzt immer weiter hinaus. Grüne Streifen und Landzungen von ferne. Am Horizont weit zurück eine schwärzlich-braune Wolke: das kochende London. Immer mehr Wasser, und immer mehr Wasser. Wann mag wohl *Gravesend* kommen? *Gravesend* liegt an der Mündungsstelle der Themse in die Nordsee. Der Kapitän wird einen Bogen machen, um eine gute Landungsstelle zu finden. Die Station wird ausgerufen werden.

Ich schaute auf das Wasser. Zwei Farben mengten sich hier. Die Farbe der Themse und die des Meeres. Zwei Strömungen begegneten sich: das Gefäll der Themse und der heranbrausende Ozean. Und unser Dampfer schnitt durch beides hindurch. Und langsam, aber deutlich vernehmbar, begannen jene unheimlichen Schwankungen des Dampf-Kolosses, welche uns anzeigen, daß bei aller Raschheit, bei aller Vorwärtsbewegung, bei allem Dampf und Gischt, Pfeifen und Stöhnen, bei allem Schaufeln und betäubenden Lärm, der Dampfer, unser Wohnhaus, ein Spiel der Wellen ist, von einer unheimlichen Wucht hin und her gewiegt wird. Ich verfolgte diese Pendelungen mit Grauen. Unser Schiff glitt prächtig voran, es flog wie eine Möwe, es spie das überflüssige Wasser aus, es ritt auf den entgegenkommenden Wellen auf und ab, wie ein Kinder-Schaukelpferd, von vorn nach hinten, es war brav und gut. Aber neben dem allen hatte es noch eine dritte Bewegung, eine kreisende, von Seite zu Seite, und die war unverständlich; als pendelte der dicke Rumpf, bei allem Vorwärtsrasen, nochmals in einer Extra-Bewegung wie eine tanzende Nuß über das Meer hin. Ich konstruierte mir diese Bewegung extra an einem theoretischen Schiff, das ich beschleunigte, und es kam ein entsetzlich groteskes Bild heraus; als führe ein besoffener Dampfer über dem Meer Schlittschuh. - Wann kommt *Gravesend*? -

Ich stand noch immer am Hinterdeck und stierte auf das Wasser. - Wenn wir von einer Summe gleicher Geräusche affiziert und von einer Menge stets sich wiederholender optischer Eindrücke erregt werden, so dauert es einige Zeit, dann werden die äußeren Sinne stumpf, und es hebt sich aus unserm Innern eine Art »Kristall-Sehen«, eine autochthone Macht, eine dritte Bewegung, die wir nicht mehr kommandieren können, die sich als »freier Wille« selbst auf den Schauplatz stellt, uns verspottet, und wobei der ganze Fluch und Segen unserer Vererbung, dessen, was unsere Ahnen gedacht, mit unerbittlichem Zwang auf uns einwirkt und das unsichtbare Tier in uns seine großen Forderungen stellt.

Wann kommt Gravesend? - Die unheimlichen Schwankungen des Schiffskörpers beunruhigten mich tief und unergründlich. Ich dachte nicht an Seekrankheit. Ich hatte keine *nausea*, kein Übelbefinden. Es war keine rein äußere Situation. Es war etwa das dutzendste Mal, daß ich auf dem Meere fuhr. Es war ein tiefer, innerer Kummer, dem ich preisgegeben war. Es war das Komplement der herandrängenden Meereswellen, denen das Schiff nicht gewachsen war. Und ich spürte, daß mich die Feigheit überkommen werde.

Ein Mann kam von hinten her und stellte sich neben mich. Es war ein uniformierter Bediensteter des Schiffs. Ich wollte ihn fragen, wo wir seien. Aber meine innere Beklemmung war zu mächtig. Und jetzt, gerade in diesem Moment, englisch zu sprechen, war mir so schwer. Ich konnte nicht loskommen. Endlich aber bezwang ich mich. Und ich frug: Wann kommt Gravesend? - »Oh, mein lieber Herr - antwortete der Mann, der der Kassierer war - Gravesend liegt vier Meilen hinter uns. Sehen Sie hier!«

Ich wandte mich um. Der helle Schrecken! Ein blauer Schrecken! Ein kolossales blaues Feld. Der blaue Horizont riesig weit hinausgestreckt, bis er in der unsagbaren Entfernung die Wellen berührte. Und unter mir ein planloses, schilpendes, intensivblaues, metalliges Feld mit tausenden von weißen, kräuslichen Stellen weit, weit hinaus besetzt, ein kolossales Schachbrett von Weiß und Blau. *Wir waren auf dem vollen Meer.* Die Sonne prachtvoll wie ein Glutauge von oben alles umschimmernd. Nichts zu sehen wie blauer Himmel, blaues Meer und weiße Wellen. Und unser Schiff vorwärts gepeitscht in rasender Eile.

Während so äußerlich helles Entzücken auf mich einströmte, wandte sich mein Inneres mit bitterer Wendung zurück nach London. Ich sah in mir, in meiner Erinnerung, die vielen kleinen Mädchen in der Foundling-Hospital-Kirche, wie sie mit bewunderungswürdiger Schnelligkeit die Psalmen rezitierten, und starr dort saßen in ihren weißen Häubchen, klirrende Frömmigkeit auf den schmalen Lippen. Und draußen vor mir lagen die Tausende weißer Wellenköpfe mit ihrem ewigen Entstehen und Vergehen. Hier die Natur mit ihrem unerhörten Enthusiasmus und dort die gebändigte, gezähmte, lippenstarre Frömmigkeit mit ihrem lähmenden Einfluß auf Herz und Gemüt.

Plötzlich ein heftiger Stoß am Schiffsrumpfe, welcher den ganzen Koloß mit unheimlicher Leichtigkeit auf die eine Seite drückte und den Schlot eine große Kurve am Horizont beschreiben ließ. Die dritte Bewegung! Ich wurde innerlich bis zum Bersten krank. Nicht seekrank, sondern seelisch krank. - Du konntest doch in London bleiben und seine faden Psalmen mit anhören! - Ich fühlte, daß diese Wellen, diese weißköpfigen Sturzkämme das Analogon der kirchlichen Psalmen waren. Und wie diese stets in der Kirche widerstandslos auf mein Gemüt einbrachen, so war ich jetzt jenen rettungslos preisgegeben. - War denn Gefahr vorhanden? - Nicht dran zu denken! Ein gutes Schiff, eine tadellose Maschine, prächtiges Wetter, regelmäßige See, günstige Brise, ein Tag so herrlich, wie ihn nur Gott geschaffen. - Aber die dritte Bewegung. Ein unkontrollierbares Etwas. Eine bis zum Erbrechen angefüllte Psyche. Eine zum Explodieren reife, innere, geistige Produktion! - Und dabei krank! Ach, innerlich tief krank! -

Das Schiff schnitt jetzt pfeilschnell, pfeifend durch die blaue Wüste. Nirgends war jetzt mehr, wie vorher auf der Themse, Vorsicht zum Ausweichen, zum Kurven-Fahren, geboten. Das grüne Gewässer lag hinter uns. Ein strahlendes Blau, Blau über Blau, empfing uns. Als wären rings um uns herum Massen von Saphir in Lösung gekommen. Und stahlscharf blies uns die klare, durchsichtige Luft entgegen. Aber: nach fünfzig, oder hundert, oder zweihundert Metern ein Zurseitelegen des ganzen Schiffs, mitten im Lauf, das Hinunterneigen nach einer Seite, wie eine riesige Verbeugung, bei sonst gleichem Wellenschlag, ein kolossales Menetekel.

Ich ging zum Kapitän: Wann ist die nächste Gelegenheit zum Halten? Wohin fahren wir? - »Wir fahren nach *Clacton on Sea*. Dort kehrt das Schiff sofort um und fährt wieder zurück. Sie können von dort auch den Abendschnellzug nach London benützen!« -

Ich ließ mich in der Richtung nach Frankreich - denn dort lag Frankreich - auf eine Bank nieder und wartete der Dinge, die kommen sollten. Irgend etwas mußte passieren. Ich war nicht seekrank. Aber ich war wie zum Gebären im Innern gefüllt. Eine furchtbare Angst lag auf dem Grund meiner Seele.

Und plötzlich kams! Plötzlich, mitten aus der klaren Luft, die wie blaue Tücher um uns herumfegte, mitten aus dem kristallklaren, azurnen Meer erschien plötzlich - *ein Schiff*. Ein hastiger Dampfer. Vollbeleuchtet von der mittägigen Sonne. Der ebenso schnell fuhr, wie wir. Direkt vor uns. Kittgelb wie eine Zitrone. Angestrichen, wie niemand in der Welt je wieder sein Schiff anstreichen wird. Und da wir fast gleich schnell fuhren, so täuschte ich mich über seine wahre Bewegung. Und mit den dunklen, warzenartigen Aufsätzen der Kajütenlöcher kam das schreiend gefärbte Monstrum heran wie eine *gelbe Kröte*, ein riesiges, giftiges Amphib. Im Moment, da ich es sah, wurde mir leichter. Ich hatte jetzt einen entsetzlichen Gegenstand, mich daran zu halten. Und die ganze Erscheinung war bei aller Monstrosität so prachtvoll, großgeschlacht und fantastisch, daß ich wie ein Besessener auf dieses unerhörte Idol sah. Die gelben Schaufelräder arbeiteten mit heftigem Gischt. Und die blaue Flut mischte sich mit den gelben Achsen und Stangen zu einem grünen Gekröse. Überall, ringsumher, ein Gotteswunder von einem Wetter. Ein Blau, als hätten zwanzig Himmel ihr Bestes hergegeben; als gälte es, die Stimmung eines Verbrechers zu versüßen. Weit, kolossal weit hinaus nur blaue Bänder und Streifen, blaue Kurven, Dächer und Kugelabschnitte. Und alles durchsichtig wie eine Ewigkeit, schrankenlos wie eine Seele. Und drunten, direkt um unser Schiff, die violette Masse, wie flüssiges blaues Eisen, als hätte es in diesem Horizont, unter diesem Himmel, von diesem Firmament tagelang nur Blau geregnet. Und weiterhin die Millionen Spritzer auf dieser blauen Masse, die weißen Köpfe der Wellen... Ein kolossaler Befreiungssturm kam in meine Seele....

Jetzt ein Ruck, und das gelbe, nackte Ungetüm rückte uns auf den Leib, in dichtester Nähe, als wollte es uns beriechen. Ich hörte jetzt das Gezische und Gestampfe der seitlichen Triebräder. Es war faktisch ganz gelb. Der Schlot bis auf einen kleinen oberen schwarzen Streifen, und hinunter bis zum Bauch, mit einem intensiven Salamander-Gelb übergossen. Unheimlich sauste der ungeschlachte schmutzige Kübel vorwärts, ohne eigentlich vorwärts zu kommen, da wir mit ihm gleiche Strecke hielten. Jetzt, noch ein kleiner Ruck, und jetzt - jetzt saß das Ding höchstens zehn Meter von uns entfernt im Meer, in nächster Nähe, zum Greifen, so daß eine weitere Kursänderung unzweifelhaft eine Karambolage hätte zur Folge haben müssen. - Ich blickte unwillkürlich um mich, um den Kapitän zu suchen und mich zu vergewissern, daß im Notfall dem verwegenen Dampfer Signale gegeben würden. Aber zu meinem Erstaunen lag rings um mich alles, Passagiere und Mannschaften, blöd und schläfrig auf dem Boden und den Bänken und sonnte sich in der weichen Luft.

Mir kam der Gedanke, daß diese ganze Erscheinung etwas zu bedeuten hätte. Mir kam der verfolgungssüchtige Gedanke, daß das alles *meinetwegen da sei*. Wie ein abergläubischer Holländer, dem ein widerwärtiges Tier begegnet, warnte ich mich, daß der Coup gegen mich gerichtet sein könne. - Das ganze Deck drüben auf dem fremden Schiff war glatt, wie rasiert. Ich sah die schmalen Holzdielen mit ihren geteerten Fugen. Nirgends ein Kapitän. Nirgends ein Steuermann. Alles unterirdisch, vom Heizraum aus geleitet. - Ob ich das Schiff hallucinierte? - Das war ausgeschlossen. Denn ich fühlte auf dem eigenen Schiff die Schwankung von dem Wellenschwall des verdächtigen Dampfers. Und ich sah, wie die Reflexe der Sonne bei kleinen Bewegungen des gelben Seglers auf der Schiffswand wechselten. - Wie ein heftiges Tier rutschte der kochende Hafen vorwärts. Und kam doch nicht recht voran. Nirgends sah jemand heraus. Die Luken im Unterraum verstopft und verschlossen. Wie eine wahnsinnige Lokomotive, deren Führer auf einer Kurve heruntergeschleudert worden war.

Und auf diesem einsamen Schiff, das uns eingeholt hatte, und rastlos mit uns dieselbe Strecke lief, saß hinten, versteckt, auf einer schmalen Bank ein altes Mütterlein, in alter Tracht, mit einem gelbgeblühten Schal, einem sogenannten persischen Schal, wie man ihn vor mehr denn dreißig Jahren als Kostbarkeit trug, der aber jetzt als unerträgliche Geschmacklosigkeit hätte gelten müssen. Ruhig saß sie dort, in sich gekehrt, wie sie immer war. Denn ich kannte dieses alte Mütterlein. Auf dem Schoß hatte sie, von dem rechten Arm eingekelt, ein kleines, abgerissenes Ledertäschchen, und die Rechte schien einige alte silberne Geldstücke zu zählen, den Betrag für die Fahrt. - Wie kommt diese arme, alte Frau hierher? Auf ein Schiff, das aus dem Englischen Kanal, von Frankreich oder sonstwo hersteuert und nordwärts, vielleicht nach Norwegen fährt? - Ich wollte mir wohl nicht recht trauen. Ich wußte jetzt, daß es unsicher war, ob meine übrigen Schiffsgenossen diesen gelben Hallucinations-Dampfer sahen. Aber was sind unsere paar Ideen und Erwägungen gegen ein so fressendes Ungeheuer, das spritzend, tosend, wenige Meter von uns entfernt, wie ein lechzendes Tier einhersaust? Was ist unser Wollen gegen einen solch mächtigen Sinneseindruck? Und ist denn ein so großer Unterschied zwischen einem hallucinierten Dampfer und einem veritablen Dampfer? Stecken nicht beide in unserem Kopf? Und gerade der, dieser eine, vielleicht hallucinierte Dampfer, geht mich allein und speziell an! Ist der Ausdruck meiner Sinne, einer unbekanntten Kraft in mir, die mir auf andere Weise nicht zur Wahrnehmung kommt! Und dieses alte Mütterchen, das konnte ja nur ich allein kennen! - Ich wurde plötzlich in meinem Innern weitergerissen und konnte nicht mehr analysieren. Ich mußte mit. Ideenflüchtig... Das ganze Elend meiner Jugend kam mir jetzt plötzlich wie eine gelbe, schmutzige Flut ins Gemüt gestürzt. - Die ganze Drehorgel der ewigen sittlichen Ermahnungen, Bibelsprüche, pietistischen Selbstprüfungen und Katechismus-Ängsteleien, mit denen ich Tag für Tag gequält und gemartert wurde, rührte sich jetzt und fing zu pfeifen an: »Das sechste Gebot! - Du sollst nicht ehebrechen! - Was ist das? - Wir sollen Gott fürchten und lieben, daß wir keusch und züchtig leben in Worten und Werken...« Gott, o Gott, ist denn unser Gemüt ein Leierkasten, der unerbittlich das wiedergibt, was man einmal in ihn hineingeschrien? Und dieses alte Mütterchen war es, das immer in mich hineingeschrien hat. Altes, kreuzbraves Mütterlein! Sie war längst tot, ruhte irgendwo in Deutschland, eingeschlossen in einem Sarg zweiter Klasse, anderthalb Meter unterm Kiesboden. Und nun saß sie dort drüben und zählte Geld und blinzelte zu mir herüber. Und so saß sie immer dort und zählte mir die Sechser ab, wenn ich fort in die Fremde fuhr. Und ganze Raketen von Ermahnungen und Belehrungen überfluteten mich dann. Feines Gelispel! Unerträglich auf die Dauer: Sei fleißig! Mach deiner Mutter Freude! Das viele Geld, das du kostest! Damit du ein tüchtiger Mann wirst! Vor dem man Respekt haben kann...

Ich schaute hinüber mit einem Gemisch von Erbarmen und Entsetzen. Dort drüben saß ein Stück meiner Vergangenheit, mit dem ich absolut nichts mehr zu tun haben wollte, und das ich doch nicht verleugnen konnte! - Und gerade hier faßt mich dieses entsetzliche Gespenst und kleidet sich in die Farbe gemeiner Widerwärtigkeit, und zwingt mich, wegen eines rührenden Moments, es anzuerkennen. Gott! in welch erbärmliche Schranken sind wir eingeschlossen! Freigeistig ziehn wir an einem Sonntag hinaus, hinaus aufs Meer, um dem monotonen, faden Psalmodieren der Kirche zu entfliehen, und draußen - draußen auf dem Meer holt uns ein rächendes Gespenst ein, baut sich auf aus unserer eigenen unsichtbaren Seele, stopft sich voll mit dem Geplärr unserer Kindertage und rudert daher, aus dem Englischen Kanal heraus, pflanzt sich hin vor uns, narrt uns und zwingt uns, zu paktieren.

Als ich die ganze Bitterkeit dieses fatalen Phänomens fast bis zum letzten Rest in mich hineingekostet - daß ich schon im Begriff war, über Bord zu springen, um dem Anblick zu entgehen - drehte die *gelbe Kröte* plötzlich, wie mit einem Ruck, ab und entfernte sich sacht in die Richtung der französischen Küste. Ich fühlte, daß der Prozeß vorbei war. Ich barg plötzlich wie in einer Anwandlung von Erschöpfung das Gesicht in beide Hände und horchte tief in mich hinein, als wüßte ich, daß dort, nicht auf dem Meer, die gelbe Kröte säße, das Gespenst, das mich so marterte.

Und so saß ich lange und genoß. - Dann drehte ich mich rasch um und öffnete die Augen. Regungslos lagen meine Mitreisenden da, auf den Bänken, auf dem Boden und ergaben sich den Sonnenstrahlen. Keiner von ihnen schien das gelbe Schiff, welches so nahe bei uns war, bemerkt zu haben. - »Very nice day today, sir!« sagte der Kapitän plötzlich neben mir. - Ja, es war in der Tat ein wunderschöner Tag. - Jetzt erst, da ich angesprochen wurde, merkte ich, daß der Anfall wirklich vorbei war. - Vor uns zur Linken lag die englische Küste, grün, kostbar, heiter, glücklich wie ein Juwel. - »Clacton on sea!« - verkündete der Kapitän nach einer Weile. Man wurde avertiert, daß der Dampfer nur wenige Minuten halte und dann sofort nach London zurückkehre. - Ob ich mit zurück wolle? - Nein, erklärte ich, ich werde aussteigen. - Und wieder sagte der Kapitän: »Oh, it's a beautiful day today, sir!« - Ich wurde jetzt immer freier. Aus Abgründen von Verwirrung stieg ich Sekunde für Sekunde heraus und schälte die häßlichen Schalen der erlittenen Täuschung von meiner Seele. - Mit Wonne und einiger Freude beobachtete ich die kleinen Vorkehrungen zum Landen als ebensoviele Zeichen meines Wieder-Beisammenseins mit der sicheren, gesunden Außenwelt. -

»Clacton on sea!«

Es war eine der jüngst aufgekommene See-Stationen, die ihre Küste dem vollen Süden darbot, und wo die Engländer, besonders im Winter, gern einige Tage freie Luft und Licht genießen.

Ich stieg aus, und kaum hatte ich zehn Schritte vom Landungsplatz zurückgelegt - sah ich den langen, hageren Pastor des Orts mit einem Harmonium mitten auf der grünen Wiese und um ihn eine kleine, fröhliche Gemeinde zum Gottesdienst versammelt. Er hielt eine feierliche, herzliche Ansprache. Und ich war noch so krank und widerstandslos, daß ich den Hut herunternahm und mich dazustellen.

Später saß ich an der Küste und blickte stundenlang hinaus auf das Meer gegen Deutschland und beobachtete die Millionen weißer Wellenköpfe auf diesem unvergleichlich blauen Grund. - Der Dampfer war längst fort. - Beide Dampfer waren längst fort. - Die Wiesenfläche frei für schrankenlose Gedanken; schrankenlos, wie das Meer mit seiner kolossalen Monotonie.

We close this chapter by stating that “hallucinations” mean nothing else than the abolishment of the contextural borders between sign and object. For semiotics, therefore, this implies that monocontextural sign-systems are polycontexturalized or, in mathematical terms, fibered. Polycontextural systems are topological fiberings of monocontextural systems. Thus, hallucinations appear during the transgression from a monocontextural to polycontextural semiotic systems.

2. Semiotic operations

Since an n-valued logic has (n-1) negations, we can introduce for 3-adic, i.e. 3-valued semiotics the following 2 negations:

$$N_1 = 1 \leftrightarrow 2$$

$$N_2 = 2 \leftrightarrow 3$$

Some examples:

$$N_1(3.1 \ 2.2 \ 1.3) = (3.2 \ 1.1 \ 2.3), \ N_1(3.2 \ 1.1 \ 2.3) = (3.1 \ 2.2 \ 1.3)$$

$$N_2(3.1 \ 2.2 \ 1.3) = (2.1 \ 3.3 \ 1.2), \ N_2(2.1 \ 3.3 \ 1.2) = (3.1 \ 2.2 \ 1.3),$$

$$\text{i.e. } N_{11}(3.a \ 2.b \ 1.c) = N_{22}(3.a \ 2.b \ 1.c) = (3.a \ 2.b \ 1.c)$$

$$N_{21}(3.1 \ 2.2 \ 1.3) = (2.3 \ 1.1 \ 3.2), \ N_{21}(2.3 \ 1.1 \ 3.2) = (1.2 \ 3.3 \ 2.1),$$

$$N_{21}(1.2 \ 3.3 \ 2.1) = (3.1 \ 2.2 \ 1.3),$$

$$\text{i.e. } N_{212121}(3.a \ 2.b \ 1.c) = (3.a \ 2.b \ 1.c)$$

Since “ N_3 ” = $N_{21} = 1 \leftrightarrow 3$, the negations correspond to the group theoretic operations introduced in Toth (2007, pp. 37 ss.):

$$N_1 = 1 \leftrightarrow 2 \equiv 3 = \text{const.}$$

$$N_2 = 2 \leftrightarrow 3 \equiv 1 = \text{const.}$$

$$N_3 = 1 \leftrightarrow 3 \equiv 2 = \text{const.}$$

Consistently, we then have (cf. Günther 1980, p. 11):

Classical Identity: $1 = 2$ (Identity of Being)

Second Identity: $2 = 3$ (Identity of Reflection 1)

Third Identity: $1 = 3$ (Identity of Reflection 2),

and as for 3-valued logic, for 3-adic semiotics, too, “es wäre erst noch zu untersuchen, ob der Fortfall der ersten Identität im Tode wirklich die ichhafte Identität des Individuums endgültig auflöst” (Günther 1980, p. 12).

However, semiotic negations change only the triadic and trichotomic values of sub-signs, but not their inner environments. In order to change the environments, i.e. the semiotic contextures, we introduce the simple trans-operator T:

$$\begin{aligned} T^1(K1) &= K2; \\ T^2(K1) &= K3, \text{ etc.} \end{aligned}$$

Examples:

$$\begin{aligned} T^1(3.1_3 \ 2.2_{1,2} \ 1.3_3) &= (3.1_{3,4} \ 2.2_{1,2,4} \ 1.3_{3,4}) \\ T^1(3.1_3 \ 2.2_{2,1} \ 1.3_3) &= (3.1_{4,3} \ 2.2_{4,2,1} \ 1.3_{4,3}) \end{aligned}$$

In addition, we may need a semiotic operator that changes the order of the sub-signs, i.e. in inverter of the respective relations. As long as contextures are not involved, we can use one the three negators:

$$\begin{aligned} N_1(1.2) &= (2.1) \\ N_2(1.3) &= (3.1) \\ N_3(2.3) &= (3.2) \end{aligned}$$

However, if not only the sub-signs, but the environments as well have to be inverted, we need a special operator, which we shall call reflector.

Examples:

$$\begin{aligned} R^2(3.1_{3,4}) &= (1.3_{4,3}) \\ R^6(3.1_{3,4} \ 2.2_{1,2,4} \ 1.2_{1,4}) &= (2.1_{4,1} \ 2.2_{4,2,1} \ 1.3_{4,3}) \end{aligned}$$

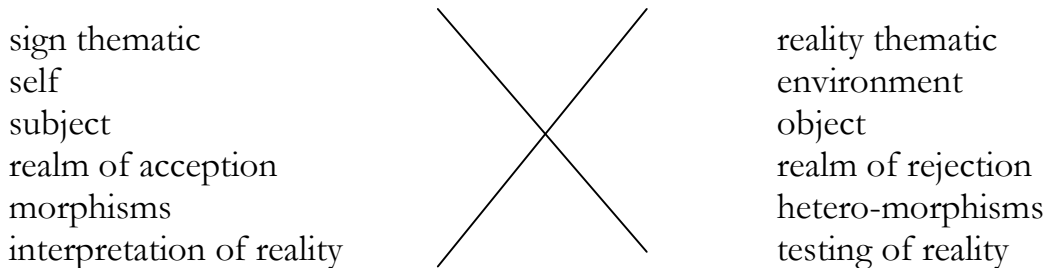
Thus, R^6 , which reflects a whole sign class or a whole reality thematic, is the polycontextural equivalent of monocontextural dualization. Generally, we have

$$\times((a.b)_{i,j,k}) = R^6((a.b)_{i,j,k}) = ((b.a)_{k,j,i}).$$

From the standpoint of metaphysics, the absence of the latter operation leads to the incapacity of reconstructing the reality thematic belongig to each sign class. This means that somebody who is unable to fulfill this requirement cannot test the primarily subjective reality represented in the sign class. In order to show that, we have to determine the structural entitites presented by each reality thematic, which itself is represented by each sign class:

4-contextural sign class	×	4-contextural reality thematic	Structural entity
(3.1 _{3,4} 2.1 _{1,4} 1.1 _{1,3,4})	×	(1.1 _{4,3,1} 1.2 _{4,1} 1.3 _{4,3})	M-them. M
(3.1 _{3,4} 2.1 _{1,4} 1.2 _{1,4})	×	(2.1 _{4,1} 1.2 _{4,1} 1.3 _{4,3})	M-them. O
(3.1 _{3,4} 2.1 _{1,4} 1.3 _{3,4})	×	(3.1 _{4,3} 1.2 _{4,1} 1.3 _{4,3})	M-them. I
(3.1 _{3,4} 2.2 _{1,2,4} 1.2 _{1,4})	×	(2.1 _{4,1} 2.2 _{4,2,1} 1.3 _{4,3})	O-them. M
(3.1 _{3,4} 2.2 _{1,2,4} 1.3 _{3,4})	×	(3.1 _{4,3} 2.2 _{4,2,1} 1.3 _{4,3})	O/I-M; M/I-O; M/O-I
(3.1 _{3,4} 2.3 _{2,4} 1.3 _{3,4})	×	(3.1 _{4,3} 3.2 _{4,2} 1.3 _{4,3})	I-them. M
(3.2 _{2,4} 2.2 _{1,2,4} 1.2 _{1,4})	×	(2.1 _{4,1} 2.2 _{4,2,1} 2.3 _{4,2})	O-them. O
(3.2 _{2,4} 2.2 _{1,2,4} 1.3 _{3,4})	×	(3.1 _{4,3} 2.2 _{4,2,1} 2.3 _{4,2})	O-them. I
(3.2 _{2,4} 2.3 _{2,4} 1.3 _{3,4})	×	(3.1 _{4,3} 3.2 _{4,2} 2.3 _{4,2})	I-them. O
(3.3 _{2,3} 2.3 ₂ 1.3 ₃)	×	(3.1 ₃ 3.2 ₂ 3.3 _{3,2})	I-them. I

Therefore, if somebody is incapable of testing the reality of the sign class (3.1 2.2 1.2) by aid of the reality thematic (2.1 2.2 1.3), then he is also unable to recognize its structural entity of a medium-thematized interpretant. The latter is an object or happening of direct experience, in which the idea of the object is determined by one of its qualities (e.g., a spontaneous cry). Hence, the capability of dualizing the subjective idea of an object or happening represented in a sign class means reconstructing the reality thematics of this represented object or happening. And this means to enable the mediation between the Self as represented in the sign class and its environment as represented in its reality thematic. Since in reality thematics not only the sub-signs of the sign classes, but also their environments are inverted, so that morphisms are inverted to heteromorphisms which stand for the logical operation of rejection (Kaehr 2008), the loss of reality testing corresponds to the loss of logical rejection. We thus obtain



For semiotics, we can therefore summarize our main result as follows: **The incapability of testing reality, i.e. applying rejections, can thus be traced back to the incapability of applying dualization to a sign class.**

According to newer psychiatric research, loss of the boundary between the Self and its environments or the Selves and their environments in compartmentalized brain models is believed the main structural reason for the occurrence of schizophrenia. Mitterauer (2006, p. 2) even speaks explicitly of the “rejection of non-realizable programs (...). Whenever a systems treats non-realizable programs as if they were realizable its ability to ‘test the reality’ is lost, and consequently a loss of self-boundaries may occur”.

For Panizza, the attraction of human life lies exactly in the fact “daß unser Willens-Impuls das Resultat der gegensätzlichsten Motive und Neigungen ist, heute so, morgen so, und das Zusehen des 'Ich' bei diesem Kampfe ist ja eben das, was wir Leben nennen” (1981, p. 63). And in E.T.A. Hoffmann’s diaries, we find: “Ich denke mir mein Ich durch ein Vervielfältigungsglas – und alle Gestalten, die sich um mich herum bewegen, sind Ichs” (1971, p. 107). Therefore, these are “schizophrenic” concepts. Hoffmann has built a very impressive system of thorough loss of reality testing in his short story “Klein Zaches, genannt Zinnober” (1819). The special effects in this story consist in the fact that the observers of Zaches are incapable of ascribing acts and utterances of other people to anybody else than to Zaches, so that he earns the applause for achievements of his environment. Therefore, not only is the contextual border between Zaches and its environment abolished, but also are the observers unable to test the reality of what is going on between Zaches and his environment:

“Balthasar griff herab nach dem Kleinen, ihm aufzuhelfen, und berührte dabei unversehens sein Haar. Da stiess der Kleine einen gellenden Schrei aus, dass es im ganzen Saal widerhallte und die Gäste erschrocken auffuhren von ihren Sitzen. Man umringte den Balthasar und fragte durcheinander, warum er denn um des Himmels willen so entsetzlich geschrien” (Zaches, p. 310).

Hence, although it is Zaches who cries, the cry is ascribed to Balthasar. However, it gets even worse:

“Balthasar glaubte, dass der rechte Augenblick gekommen, mit seinem Gedicht von der Liebe der Nachtigall zur Purpurrose hervorzurücken [...]. Sein eignes Werk, das in der Tat aus wahrhaftem Dichtergemüt mit voller Kraft, mit regem Leben hervorgeströmt, begeisterte ihn mehr und mehr. Sein Vortrag, immer leidenschaftlicher steigernd, verriet die innere Glut des liebenden Herzens. Er bebte vor Entzücken, als leise Seufzer – manches leise Ach – der Frauen, mancher Ausruf der Männer: ‘Herrlich – vortrefflich, göttlich!’ ihn überzeugten, dass sein Gedicht alle hinriss. Endlich hatte er geendet. Da riefen alle: ‘Welch ein Gedicht! – Welche Gedanken – welche Phantasie, was für schöne Verse – welcher Wohlklang – Dank – Dank Ihnen, bester Herr Zinnober, für den göttlichen Genuss’ (Zaches, pp. 311 ss.).

In this context belongs also the famous “schizophrenia” in Hoffmanns “Die Elixiere des Teufels”, where the reader is incapable of deciding if Viktorin is the doppelganger of Medardus or if Medardus is the doppelganger of Viktorin:

Medardus: “Mein eignes Ich, zum grausamen Spiel eines launenhaften Zufalls geworden und in fremdartige Gestalten zerfliessend, schwamm ohne Halt wie in einem Meer all der Ereignisse, die wie tobende Wellen auf mich hineinbrausten [...]. Aber das Verhältnis mit der Baronesse, welches Viktorin unterhält, kommt auf mein Haupt, denn ich bin selbst Viktorin. Ich bin das, was ich scheine, und scheine das nicht, was ich bin, mir selbst ein unerklärlich Rätsel, bin ich entzweit mit meinem Ich!” (Elixiere, p. 283).

“Es ist das eigne wunderbare Heraustreten aus sich selbst, das die Anschauung des eignen Ichs vom andern Standpunkte gestattet, welches dann als ein sich dem höheren Willen schmiegendes Mittel erscheint, *dem* Zweck zu dienen, den er sich als den höchsten, im Leben zu erringenden gesetzt” (Elixiere, p. 387).

“Da rührte es sich unter meinem Fuss, ich schritt weiter und sah, wie an der Stelle, wo ich gestanden, sich ein Stein des Pflasters losbröckelte. Ich erfasste ihn und hob ihn mit leichter Mühe vollends heraus. Ein düsterer Schein brach durch die Öffnung, ein nackter Arm mit einem blinkenden Messer in der Hand streckte sich mir entgegen. Von tiefem Entsetzen durchschauert, bebte ich zurück. Da stammelte es von unten heraus: ‘Brü-der-lein! Brü-der-lein, Me-dar-dus ist da-da, herauf ... nimm, nimm! ... brich ... brich in den Wa-Wald ... in den Wald!’ – Schnell dachte ich Flucht und Rettung; alles Grauen überwunden, ergriff ich das Messer, das die Hand mir willig liess und fing an, den Mörtel zwischen den Steinen des Fussbodens emsig wegzubrechen. Der, der unten war, drückte wacker herauf. Vier, fünf Steine lagen zur Seite weggeschleudert, da erhob sich plötzlich ein nackter Mensch bis an die Hüften aus der Tiefe empor und starrte mich gepenstisch an mit des Wahnsinns grinsendem entsetzlichem Gelächter – ich erkannte mich selbst – mir vergingen die Sinne” (Elixiere, p. 480).

The German philosopher Rüdiger Safranski, although independent of polycontextual theory, points in his following commentary exactly to the non-decidability of who is whose doppelganger and to its consequences to the relationships of the Selves and their environments:

“Unmerklich nistet es [das ‘falsche’ Selbst, A.T.] sich zunächst in die Aktivitäten des ‘wahren’ Selbst ein und lässt sie zweideutig werden. Dann endlich setzt es sich in einer Art ‘Implosion’ gänzlich an die Stelle des zur Gegenwehr nicht mehr fähigen ‘wahren’ Selbst. Hoffmann gibt diesem Umschlag durch die Machtergreifung des Doppelgängers eine sinnfällige Darstellung. Auch die Infiltration erhält ein grelles Signal: das Teufelselixir, das Medardus langsam vergiftet. Nach der Machtergreifung des ‘falschen’ Selbst kehren sich die Rollen um: Jetzt ist es das ‘wahre’ Selbst, das sich als schlechtes Gewissen und Selbstbeobachtungsmanie in die Aktivitäten des ‘falschen’ Seins einschleicht. Der Prozess der Spaltung wird rückwärts durchlaufen: Das ‘wahre’ Selbst erobert sich wieder seine Vorrangstellung, während dem ‘falschen’ Selbst nur noch die Kraft der Anfechtung bleibt” (1984, p. 342).

“Das ist die Umkehrung: Das ‘wahre’ Selbst ist zur Maske geworden, das bisher Ausgegrenzte, der Geist Viktorins, das durch Ausgrenzung zum feindlichen Prinzip gewordene Triebleben, rückt in den Mittelpunkt. Doch das ‘wahre’ Selbst ist jetzt nicht nur Maske, es hat sich – vorerst noch ohnmächtig – auf eine Beobachtungsposition zurückgezogen. Der ‘alte’ Medardus sieht dem ‘neuen’ zu und kann sich für dessen greuliche Taten nicht verantwortlich fühlen. Wenn Medardus für Augenblicke in sein altes Selbst zurückkehrt, dann ist ihm, als seien die Verbrechen von jemand anderem, eben dem Doppelgänger, verübt worden. So aber ist er am tiefsten in seinen Wahn verstrickt: Er hält sein anderes Selbst für jemand anderes als er selbst. Projiziert Medardus seine Verbrechen auf den Doppelgänger, dann verliert er das Bewusstsein der Gespaltenheit: Er versinkt im Abgrund eines fragmentierten Ichs, dem sich die anderen Ich-Fragmente als andere Personen darstellen. So paradox es klingen mag: Nur wenn sich Medardus in seiner Gespaltenheit erfährt, ist er sich nahe. Diese Nähe, diese Augenblicke der Selbstbegegnung sind schrecklich; und das Schicksal der Seele steht auf des Messers Schneide: Die Person kann völlig zerbrechen, aber sie kann auch zusammenfinden im erfahrenen und gelebten Widerspruch” (1984, p. 344).

Still closer to a polycontextural interpretation of Medardus-Viktorin comes Detlev Kremer who even recognizes the chiasmic structure of these figures:

“Viktorin und Medardus sind zwei unterschiedliche Romanfiguren, die dennoch über ihre zahlreichen Beziehungen zu den gegensätzlichen Teilen einer einzigen Person zusammenlaufen. Ihre Kreuzsymmetrie regelt eine doppelte Perspektivführung, die sich gegenseitig bedingt und ausschließt. Immer wenn Medardus den Doppelgänger Viktorin als Phantom seines Wahns verstehen will, dann wird er mit einer konkreten eigenständigen Figur konfrontiert, wenn er ihm hingegen Realität zubilligt, dann behauptet das Phantom Viktorin seine Identität mit Medardus und rückt letzteren in die Position des Phantasmas. Beide haben sie Recht und beide täuschen sich, wenn sie die Balance von Identität und Differenz einebnen wollen” (1993, p. 234).

In one his last works, “Prinzessin Brambilla” (1820), Hoffmann even achieved a chiasmic structure of 4 persons (and thus a polycontextural diamond structure according to Kaehr 2008), which are all one another’s mutual doppelgängers:

Die Putzmacherin Giacinta ist verlobt mit dem armen Schauspieler Giglio Fava (Brambilla, p. 11). Es ist die Zeit kurz vor dem römischen Karneval, und es geht das Gerücht, dass “die weltberühmte Prinzessin Brambilla aus dem fernen Äthiopien” bereits in die Stadtmauern eingezogen sei, und zwar deshalb, “weil sie glaubt, unter den Masken des Corso ihren Herzensfreund und Bräutigam, den assyrischen Prinzen Cornelio Chiapperi, aufzufinden” (Brambilla, p. 20). Giglio trachtet nun “mehrere Tage hintereinander vergebens darnach [...], auch nur das mindeste von der Prinzessin Brambilla zu erspüren [...]. Nur sein Traum war sein Leben, alles übrige ein unbedeutendes, leeres Nichts” (Brambilla, p. 27). Doch Giacinta erscheint ihm auf dem Balkon des Meisters Belcapi als Brambilla, und Brambilla, mit der er am Karneval maskiert tanzt, erkennt er nicht als Brambilla. Giglio ist also hinter Brambilla her, während Giacinta davon träumt,

dass Chiapperi sie heimführe. Hinzukommt, dass sich Giglio selbst für Chiapperi hält (Brambilla, p. 55) und von Belcapi auch für Chiapperi gehalten wird (Brambilla, p. 72). Schliesslich wird Giglio von dem Zauberer Celionati, der ihn ebenfalls für Chiapperi hält, wie folgt aufgeklärt: “ ‘Wisst, mein Fürst, dass diejenige Person, die man Euch unterschob statt der Prinzessin niemand anders ist als eine artige Putzmacherin, Giacinta Soardi geheissen!’ – ‘Ist es möglich?’ rief Giglio. – ‘Aber mich dünkt, dies Mädchen hat zum Liebhaber einen miserablen bettelarmen Komödianten, Giglio Fava?’ – ‘Allerdings’, erwiderte Celionati; ‘doch könnt ihr euch wohl denken, dass eben diesem miserablen bettelarmen Komödianten, diesem Theaterprinzen die Prinzessin Brambilla nachläuft auf Stegen und Wegen und eben nur darum Euch die Putzmacherin entgegenstellt, damit Ihr vielleicht gar in tollem wahnsinnigem Missverständnis Euch verlieben in diese und sie abwendig machen sollt dem Theaterhelden?’” (Brambilla, p. 27).

Even more confusion arises, when the obviously “right” Chiapperi emerges:

“ ‘Ich weiss nicht’, erwiderte der junge artige Mensch, indem er beide, den Abbate und den Impresario, ganz verwundert anblickte, ‘ich weiss nicht, meine Herren, was ihr eigentlich von mir wollt. – Ihr redet mich mit einem fremden Namen an, ihr sprecht von mir ganz unbekanntem Dingen – ihr tut, als wäre ich euch bekannt, unerachtet ich mich kaum erinnere, euch jemals in meinem Leben gesehen zu haben’” (Brambilla, p. 96). “Wäret Ihr doch früher gekommen, bester Signor Celionati, um mich von zwei Überlästigen zu befreien, die mich durchaus für den Schauspieler Giglio Fava halten, den ich – ach, Ihr wisst es ja – gestern in meinem unglücklichen Paroxysmus auf dem Corso niederstiess, und die mir allerlei abscheuliche Dinge zumuteten. – Sagt, bin ich denn wirklich jenem Fava so ähnlich, dass man mich für ihn ansehen kann?’ – ‘Zweifelt’, erwiderte der Ciarlatano höflich, ja beinahe ehrerbietig grüssend, ‘zweifelt nicht, gnädigster Herr, dass Ihr, was Eure angenehmen Gesichtszüge betrifft, in der Tat jenem Schauspieler ähnlich genug sehet, und es war daher sehr geraten, Euern Doppelgänger aus dem Weg zu räumen’” (Brambilla, p. 98). “Der junge Mann leidet nämlich an dem chronischen Dualismus” (Brambilla, p. 100).

It turns out, too, that the Captain Pantalon, who had felled Giglio Fava in that duel on the Corso, is nobody else than the Prince Chiapperi (Brambilla, p. 104). Hoffmann resolves the confusion, which he had caused between Giacinta and Brambilla, Fava and Chiapperi through his whole book, in an inimitably subtle manner:

“Mitternacht war vorüber, das Volk strömte aus den Theatern. Da schlug die alte Beatrice das Fenster zu [...]. Die Türe ging auf, und herein trat Giglio Fava mit seiner Giacinta”. Diese spricht dann: “ ‘Aber denkst du denn nicht daran, welch ein Tag heute ist? Ahnst du nicht, in welchen verhängnisvollen Stunden die besondere Begeisterung uns erfasste? Erinnerst du dich nicht, dass es heute gerade ein Jahr her ist, da wir in den herrlichen hellen Urdarsee schauten und uns erkannten?’ – ‘Giacinta’, rief Giglio in freudigem Erstaunen, ‘Giacinta’, was sprichst du? – Es liegt wie ein schöner Traum hinter mir, das Urdarland - der Urdarsee! – Aber nein! – es war kein Traum – wir haben uns erkannt! – O

meine teuerste Prinzessin!’ – ‘O’, erwiderte Giacinta, ‘mein teuerster Prinz’” (Brambilla, p. 110f.).

Therefore, it is Hoffmann’s idea of a carnival, which allows “die multiple Person. Die Verwandlungslust, im bürgerlichen Alltag unter dem Druck eines strengen, auf Widerspruchsfreiheit angelegten Identitätsideals zumeist niedergehalten, jetzt darf sie gelebt werden” (Safranski 1984, p. 445). One could not say it better: The carnival serves here as a monocontextual substitute for the polycontextual loss of the boundaries between Selves and their environments. Moreover, in the form of a carnival, people who would not accept openly schizophrenic structures are so-to-say cheated insofar as only masks and not really multiple persons are presented to them.

However, Kaehr (2009a) has shown, that the Ego can go through Hamilton circles of principally arbitrary lengths. The number of negations involved corresponds to the “persona” or “mask” of the Ego of that individuum. For a 3-valued logic, Kaehr finds: “The stipulation that our persona has 3 irreducible different identities, leads to a little negational circle which its length, $l = 4! = 24$, could develop a kind of multi-phrenic Angst. Since this little loss of identity is well ruled by the negational rules, there is no need, neither for psychiatric help nor for uncontrolled over-reactions. Such multi-phrenic self-identity seems to be the constitution of subjectivity in a multi-cultured society” (2009a, p. 7). At the beginning of this chapter, we have shown that by aid of the semiotic negations N_1 and N_2 , we can jump from sign relation to sign relation. From that, it follows that semiotic systems already include in the part-system of their sign classes different degrees of identity and thus personae or masks of the realities represented by them, and not only in the part-system of their reality thematics (Bense 1980).

Probably one of the best examples to be found in literature concerning the arising of doppelgangers in connection with loss of Ego-boundaries appears in the short-story “Der Korsettenfritz” by Oskar Panizza. The highlightings of crucial expressions are by the present author.

Am Sonntag früh in der Sakristei, nachdem ich den Chorrock angelegt hatte, ging ich, während die Gemeinde den Zwischenchoral sang - ich vergesse, welchen - langsam und überlegend auf den Steinfliesen auf und ab. Plötzlich wurde mir merkwürdig zumute. In meinem Innern schien etwas vorzugehen. **Mich überfiel die Angst, es könne in meinem Innern sich etwas ereignen, über das ich nicht mehr die Kontrolle hätte.** Ich hatte die Empfindung, auseinanderzugehen wie eine Maschine. **Und als ob ich bei diesem Auseinandergehen ruhig zuschauen müßte, ohne etwas tun zu können.** Diese Angst vor dem Kommenden war die Quelle meiner Beunruhigung, nicht die erste

Sensation selbst, die nur überraschend und merkwürdig war. - Doch war ich nach einigen Minuten wieder frei und bestieg die Kanzel. Ich begann meine Predigt äußerlich ruhig und ohne Befangenheit. Die Worte flossen wie von selbst. Aber schon nach wenigen Sätzen merkte ich, wie jenes Sakristeigefühl wiederkam. Und nun konnte und mußte ich zusehen, was geschah! Während meine Predigt ruhig und sicher wie eine Spule abrollte, begleitet von guten Gesten und sicherem Tonfall, **merkte ich, wie sich in meinem Innern etwas ablöste, wie ein Maschinenteil davonrannte.** Und nun erinnerte ich mich, wie ich schon als Knabe immer pensiv war, und wie meine Seele während der Predigt davonlief. **Unwillkürlich schaute ich hinunter auf die Kirchenbänke: da saß ich, als Junge, mit gläsernem, starrem Blick und hörte gleichzeitig die breite, widerhallende Predigerstimme meines Vaters.** - In diesem Augenblick wurde ich durch eine plötzliche Stille unterbrochen. Ich muß wohl zu predigen aufgehört haben. Ich erkannte jetzt die Situation; ermannte mich, räusperte und begann von neuem fest entschlossen, keiner Verführung mehr nachzugeben.

Aber meine Seele hatte ihre Reise schon begonnen. Und nun mußte ich mit. Mit auf die Lateinschule. Mit in das Haus meines Onkels. Mit durch die schwarzen Straßen der Residenzstadt. - Krampfhaft klammerte ich mich an meinen memorierten Predigttext und suchte mein Inneres zu überschreien. Als ich an die Stelle kam - in meiner Seelengeschichte - wo ich im Auftrag meiner Tante jenen abendlichen Gang zu machen hatte, **sah ich mit einem Male, wie ein langgestreckter Jude, etwa in der Höhe der Kanzel, quer durch die Luft zu mir kam.** Ich erschrak und wunderte mich, wieso der Kerl in der Luft schweben könne; ich entdeckte aber bald, daß er, wie ein Kronleuchter, hinten am Rücken durch ein starkes Seil befestigt war, welches oben an der Kirchendecke mündete. Vor sich her schob der Jude, mit einem freundlichen Grinsen zwischen seinem schwarzen Bart, jenes orangegelbe Wesen, welches mich durch so viele Jahre begleitet hatte. Ich war außer mir über die Störung und betrachtete meinen Chorrock, der mit gelben, fetten Lichtern wie übergossen war. Ich winkte den Juden fort, und ließ deutlich erkennen, wie unangenehm mir der Besuch sei, und wie sonderbar sein Benehmen, sich mit Hilfe des Kirchendieners mittels eines Strickes so hoch herabzulassen. Er blieb aber genau wo er war und lächelte fortwährend in gleicher Weise. - Bis dahin hatte ich mit der äußersten Anstrengung meinen Predigttext nicht verlassen. Aber jetzt, als ich eben zum zweiten Teil überging, geschah etwas Unerhörtes. Die Glastüren, die zur Galerie der Kirche, zur Empore führten, wurden zu beiden Seiten aufgerissen, und meine früheren Gymnasialkameraden von der ersten und zweiten Klasse stürmten mit ihren Büchern herein, nahmen die Sitze rings um die Galerie ein, und nach einigem Schnaufen und Flüstern hörte ich, wie einige lautgellend, lachend riefen: »Ei, das ist ja der Korsetten-Fritz!« - Und »Korsetten-Fritz! Korsetten-Fritz!« folgte es jetzt im Chor. Anfänglich wollte ich die Störung nicht beachten; zumal ich überzeugt war, daß die jungen Leute exemplarisch bestraft würden. Als aber die höhrenden Zurufe immer ärger wurden, fing ich an hinaufzudrohen und zuletzt hinaufzuschimpfen. Der Genuß meiner Predigt wurde dadurch natürlich wesentlich verkümmert. Nun wurde auch die Gemeinde unruhig und begann zu murren. Gegen die Demonstranten. Zuletzt wurde der Lärm so arg, daß der Kirchendiener zu mir auf die Kanzel kam, und mich bat, plötzlich abzubrechen, mein Vater erwarte mich dringend in der Sakristei. Damit verließ ich die Kanzel.

Nach sechs Wochen wurde ich hierher in ein Haus gebracht, von dem es heißt, es sei die Irrenanstalt. Und von hier aus schreibe ich diese Zeilen, meine Lebensgeschichte, auf Wunsch des Direktors nieder. **Man sagt mir, ich litte an Hallucinationen,** an Gesichts- und Gehörtäuschungen. Davon kann keine Rede sein. Ich

verlange vor allem eine gerichtliche Untersuchung über jene Vorgänge in der Kirche und eine Verhaftung des Kirchendieners, der jenem Juden den Strick gegeben hat zum Sichherablassen. Diejenigen, die jene Vorgänge leugnen, beweisen damit, daß sie in ihren Sinnen krank, oder an jenem Komplott beteiligt sind. **Was allein an der ganzen Sache merkwürdig ist, ist, daß jene Jungens, die damals auf der Empore »Korsetten-Fritz« schrien, aussahen, als wären sie sechs bis acht Jahre jünger, als sie wirklich zur Zeit sein mußten. Denn diese Zeit ungefähr hatte ich sie nicht mehr gesehen.** Daß sie ihre Haare genauso gescheitelt trugen, dieselben Anzüge anhatten, und, täuschend, die gleichen Bücherbündel, mit Riemen zusammengehalten, mit der gleichen ungezogenen Manier trugen, wie vor sechs, acht Jahren, darin allein liegt das Merkwürdige. Das ist aber offenbar bestellte, fabrizierte Sache.

The irony in the psychiatric comment to his story written by the psychiatrist Panizza could not be clearer. It reminds what Panizza had written in another place: “Uns Psychiatern entzieht sich gar kein Geschehnis in Bezug auf seine Krankheitsmöglichkeit” (1985, p. 43).

¹ J. Müller writes in his medical dissertation about Oskar Panizza on “Die gelbe Kröte”: “Panizza schilderte exakt die einzelnen Stadien eines psychotischen Schubs” (1999, p. 60). At the end of his book, Müller gives his colleague Panizza the following diagnosis: “Die gegenwärtigen Klassifikationsversuche sprächen von einer 'endogenen paranoid-halluzinatorischen Psychose mit Residuum' nach der ICD 9, also der 9. Version der Internationalen Klassifikation Psychischer Störungen. Die neuere Version ICD 10 gäbe Panizza die Diagnose einer paranoiden Schizophrenie mit einem zunehmenden Residuum” (Müller 1999, p. 199). Unfortunately, Müller oversaw a letter of Panizza to Anna Croissant-Rust, dated May 30, 1894, which had been published already in 1992 by Michael Bauer. Panizza writes: “Gestern abend auf dem Dampfschiff [on the lake of Starnberg, A.T.] ganz allein spät von München zurück fiel mir ‘was ganz Tolles ein: ‘Die gelbe Kröte’. Es wird ein Dämmerungsstück. Die gelbe Kröte ist ein Schiff, welches mir vor 8 Jahren auf dem Meer in der Nähe der Englischen Küste begegnete. Ich habe inzwischen nie daran gedacht. Erst gestern bei der goldigen Abendstimmung fiel mir’s ein. Diese verrückten Konstruktionen sind, ich fühle das, das Beste, was ich machen kann” (Bauer 1992, p. 230). This passage proves that Panizza invented the story of the “Gelbe Kröte” and described “the single phases of a paranoid attack” not from his own alleged disease, but according to his psychiatric knowledge! (Ann. to p. 19)